

FREN\*1200 French Language 1  
Fall 2020

**FREN 1200 0101, 0102, 0103**

**La professeure Dawn CORNELIO**

**dcorneli@uoguelph.ca**

**Heures de bureau:** mardi 10h00 à 11h30, sur rdv

**Toute la classe,** via Microsoft Teams

Chaque mardi: 10:00-11:20

**Labos,** via Microsoft Teams

FREN 1200 Section 0101: mercredi 12:30-13:20, GTA Lisa Ferretti

FREN 1200 Section 0102: mercredi 13:30-14:20, GTA Lisa Ferretti

FREN 1200 Section 0103: mardi 11:30-12:20, GTA Lisa Ferretti

**FREN 1200 0204, 0205, 0206**

**Professor Brandon CARROLL**

**bcarroll@uoguelph.ca**

**Office hours :** lundi/mercredi 10h30 to 11h20, sur rdv

**Toute la classe,** via Microsoft Teams

Every Monday: 11:30-12:20

**Labs,** via Microsoft Teams

FREN 1200 Section 0204: Thurs 1:30-2:20, GTA Caitlyn Graves

FREN 1200 Section 0205: Fri 10:30-11:20, GTA Caitlyn Graves

FREN 1200 Section 0206: Fri 12:30-13:20, GTA Caitlyn Graves

**FREN 1200 0307, 0308, 0309**

**Professor Brandon CARROLL**

**bcarroll@uoguelph.ca**

**Office hours:** Monday/Wednesday 10h30 to 11h20, sur rdv

**Full class,** via Microsoft Teams

Every Monday: 9:30-10:20

**Labs,** via Microsoft Teams

FREN 1200 Section 0307: Wed 10:30-11:20, GTA Debora Barbosa Da Silva

FREN 1200 Section 0308: Thurs 2:30-3:20, GTA Debora Barbosa Da Silva

FREN 1200 Section 0309: Fri 10:30-11:20, GTA Debora Barbosa Da Silva

## Calendar Description

A first year, university-level course for students graduating with a high-school background in core French. Students will practise written and oral French.

Prerequisite(s): 1 of FREN\*1150, Grade 12U French or permission of the School of Languages and Literatures.

Restriction(s): **Students with native or near-native ability in French, including Francophones and French immersion students, will not be admitted to this course.**

**Background information will be taken from each student within the 1<sup>st</sup> week of classes. Those who are overprepared will not be able to remain in the course.**

## Manuel obligatoire

*Entre nous 2*. Éditions de la Maison des langues. Version sur papier ou électronique au choix.

## Distribution de points (explications ci-dessous)

- |  |     |
|--|-----|
| • Feuilles de langue (5 au choix)                                | 10% |
| • Quizzes de grammaire en ligne                                  | 5%  |
| • Production écrite et orale (choix de 2) (2 x 15%)              | 30% |
| ○ Tutos de grammaire avec PowToon                                |     |
| ○ Infographie de grammaire                                       |     |
| ○ Vidéo de présentation d'un lieu                                |     |
| • Compréhension orale et production écrite (choix d'un des deux) | 15% |
| ○ Résumé d'un balado   |     |
| ○ Billet de blog sur une Chanson francophone                     |     |
| • Entretien oral (examen) avec l'enseignant.e                    | 15% |
| • Développement et lecture d'une histoire pour jeunes            | 25% |

Vous avez le droit de collaborer avec un.e ou deux autres étudiant.e.s dans ce cours pour chaque travail noté. Si vous collaborez avec un.e autre étudiant.e dans ce cours, vous devez remplir le formulaire Collaboration qui se trouve sur Courselink. Vous n'avez pas le droit de collaborer avec une autre personne qui n'est pas actuellement inscrite dans la même section principale que vous.

## Possibilités de 'monter de niveau' (level up)

Comme dans les jeux vidéo, pour monter de niveau, votre réponse doit être de très bonne qualité – selon l'opinion de l'enseignant.e. Vous pouvez faire un maximum de 3 de ces activités pour monter de niveau la qualité compte plus que la quantité. À part les questionnaires supplémentaires dans les Feuilles de langue qui augmentent la note de la feuille, les autres activités vaudront l'ajout d'un point à votre note finale. Les consignes pour chaque possibilité se trouvent sur Courselink.

- Faire les questions supplémentaires dans les Feuilles de langue (1 pt ajouté à la note de la feuille pour chaque question supplémentaire avec une réponse bien travaillée)
- Faire 2 feuilles de langue supplémentaires
- Travailler votre français sur DuoLingo ou Babla (seul.e ou en équipe)
- Suivre et interagir avec un.e francophone sur les réseaux sociaux
- Créer un compte en français sur les réseaux sociaux
- Participer à au moins 8 labos

Explications et dates des travaux notés (voir aussi le tableau « Calendrier »)

- **Quizzes de grammaire en ligne** (1% x 5 quizzes) 5%
  - à rendre avant minuit les 3 et 18 octobre et les 1<sup>e</sup>, 15 et 29 novembre

Sur Courselink, sous l'onglet Quizzes, il y a quatre court quizzes à faire sur quelques points fondamentaux (le temps présent, les articles, etc). Vous avez 5 tentatives par quizzes et la meilleure note compte.
- **Feuilles de langue** (2% x 5 feuilles) 10%
  - à rendre avant minuit le 27 septembre, les 4, 11, 18 octobre, les 1, 15, 22 novembre, et le 6 novembre

Sur Courselink, sous Content, il y a un module pour chaque unité du manuel. Dans chaque module il y a une ou plusieurs feuilles de langue avec des activités pour vous aider à pratiquer votre français. Vous pouvez soumettre un maximum de 6 feuilles – et un maximum d'une feuille par unité. Les 5 meilleures notes seront retenues.
- **Production écrite et orale** (choix de 2) (2 x 15%) 30%
  - Production écrite et orale 1 à rendre le 11 octobre
  - Production écrite et orale 2 à rendre 8 novembre

Les consignes complètes pour ces devoirs se trouvent sur Courselink. Ils vous permettent de montrer, d'une manière créative, votre maîtrise de l'emploi d'un point de langue, parce qu'expliquer c'est montrer qu'on comprend. Vous avez le choix de deux, entre un Tuto de grammaire avec PowToon\*, une infographie de grammaire, et une vidéo de présentation d'un lieu
- **Compréhension orale et production écrite** (choix d'un des deux) 15%
  - à rendre avant minuit le 22 novembre

Les consignes complètes pour ces devoirs se trouvent sur Courselink. Ils vous permettent de travailler la compréhension orale (écouter) et la production écrite.

  - Résumé d'un balado (podcast)
  - Billet de blog sur une chanson francophone
- **Entretien oral (examen) avec la professeure** 15%
  - En novembre, votre professeur.e vous contactera pour fixer un rendez-vous dans Teams pour cette évaluation

Pendant la période des examens, vous aurez une conversation notée avec votre professeur.e. Les consignes seront affichées vers la semaine 10 du semestre.

- **Développement et lecture d'une histoire pour jeunes** 25%
  - à rendre le 16 décembre

Le travail cumulatif pour ce cours sera la préparation d'un livre pour des jeunes d'environ 8 à 10 – surtout les enfants des ami.e.s de votre professeur.e avec le logiciel [www.storyjumper.com](http://www.storyjumper.com). Vous ferez des travaux préparatifs pendant le semestre. Les consignes complètes se trouvent sur Courselink.

#### **Note personnelle :**

As university students, I expect you to pay close attention to the textbook and online resources that are essential to your success in learning French. For graded assignments, of course, please pay close attention to the instructions and ask questions when you are unsure. Try to give yourself time to plan, reflect, edit and polish, taking note of my suggestions for improvement from one assignment to the next.

I will do everything I can to make the time you devote to your course interesting, motivating and relevant to your learning. I hope it will allow you to improve French. Please attend the whole class Team meetings and the small group Labs via Teams, try your best to keep focused and engaged. Please note, however, that they are not obligatory and will be recorded so if you are unable to attend or just want to watch them again you can do so when it's convenient for you. When you attend meetings, you have the option not to have your camera on, and your instructor may at times ask you to shut off your camera and/or your mic. The Teams meetings are designed to be interactive between all of us and not a lecture on my part, but of course proper classroom etiquette is required when speaking or writing in chats.

I'll get the graded homework back as quickly as possible, normally, in a week. This semester will be different from the others for me as much as for you. We will all, I imagine, have internet problems, or interruptions during our online meetings. Let's not worry too much about that, but let's do our best, and let's be honest when we have technological or motivational difficulties. Let's try to support and help each other, and share our tips and tricks for success!

The goal of this class is to get you fully to level A2 (basic user) and well on your way to B1 level (independent user) of the Common European Framework Reference – but don't forget, your success is in your own hands! <https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale>

Remember, according to the university grading scale, these are the criteria for achieving each grade category.

- **80 - 100 (A) Excellent.** An outstanding performance in which the student demonstrates a superior grasp of the subject matter, and an ability to go beyond the given material in a critical and constructive manner. The student demonstrates a high degree of creative and/or logical thinking, a superior ability to organize, to analyze, and to integrate ideas, and a thorough familiarity with the appropriate literature and techniques.

- **70 - 79 (B) Good.** A more than adequate performance in which the student demonstrates a thorough grasp of the subject matter, and an ability to organize and examine the material in a critical and constructive manner. The student demonstrates a good understanding of the relevant issues and a familiarity with the appropriate literature and techniques.
- **60 - 69 (C) Acceptable.** An adequate performance in which the student demonstrates a generally adequate grasp of the subject matter and a moderate ability to examine the material in a critical and constructive manner. The student displays an adequate understanding of the relevant issues, and a general familiarity with the appropriate literature and techniques.
- **50 - 59 (D) Minimally Acceptable.** A barely adequate performance in which the student demonstrates a familiarity with the subject matter, but whose attempts to examine the material in a critical and constructive manner are only partially successful. The student displays some understanding of the relevant issues, and some familiarity with the appropriate literature and techniques.
- **0 - 49 (F) Fail.** An inadequate performance.

<http://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/co8/co8-grds-proc.shtml>

## Outside Help

All assignments submitted should be the work of the student and the student alone. This means that students are NOT to seek unauthorised outside help (which may include help from other students, teachers, private tutors, ghost writers, native speakers, etc.) either in the preparation of assignments or in checking for errors before assignments are submitted.

On-line translators, such as (but not limited to) Google translate, Microsoft Word, and DeepL may only be used for individual words or expressions (no more than 5 words in a row). When using online translators, always check the results in another dictionary (wordref.com, linguee.fr, larousse.fr, etc). Indicate your use of online translators for expressions by including the English expression you searched in a footnote (“scared” = “effrayé” <https://www.wordreference.com/enfr/scared>).

Never include verb tenses, syntax or expressions you can’t explain. Your instructor will ask you about your use of phrases and structures that students at your level are unlikely to be familiar with. An inability to answer appropriately or not to include required footnotes is considered grounds to forward the work on to the Associate Dean for suspected Academic Misconduct.

## University Statements

### Email Communication

As per university regulations, all students are required to check their e-mail account regularly: e-mail is the official route of communication between the University and its students.

### When You Cannot Meet a Course Requirement

When you find yourself unable to meet an in-course requirement because of illness or compassionate reasons please advise the course instructor (or designated person, such as a teaching assistant) in writing, with your name, id#, and e-mail contact. The grounds for Academic Consideration are detailed in the Undergraduate and Graduate Calendars.

Undergraduate Calendar - Academic Consideration and Appeals

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/co8/co8-ac.shtml>

Graduate Calendar - Grounds for Academic Consideration

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/index.shtml>

### **Drop Date**

Students will have until the last day of classes to drop courses without academic penalty. The deadline to drop two-semester courses will be the last day of classes in the second semester. This applies to all students (undergraduate, graduate and diploma) except for Doctor of Veterinary Medicine and Associate Diploma in Veterinary Technology (conventional and alternative delivery) students. The regulations and procedures for course registration are available in their respective Academic Calendars.

Undergraduate Calendar - Dropping Courses

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/co8/co8-drop.shtml>

Graduate Calendar - Registration Changes

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/genreg-reg-regchg.shtml>

### **Copies of Out-of-class Assignments**

Keep paper and/or other reliable back-up copies of all out-of-class assignments: you may be asked to resubmit work at any time.

### **Accessibility**

The University promotes the full participation of students who experience disabilities in their academic programs. To that end, the provision of academic accommodation is a shared responsibility between the University and the student.

When accommodations are needed, the student is required to first register with Student Accessibility Services (SAS). Documentation to substantiate the existence of a disability is required; however, interim accommodations may be possible while that process is underway.

Accommodations are available for both permanent and temporary disabilities. It should be noted that common illnesses such as a cold or the flu do not constitute a disability.

Use of the SAS Exam Centre requires students to book their exams at least 7 days in advance and not later than the 40th Class Day.

For Guelph students, information can be found on the SAS website

<https://www.uoguelph.ca/sas>

### **Academic Integrity**

The University of Guelph is committed to upholding the highest standards of academic integrity, and it is the responsibility of all members of the University community-faculty, staff, and students-to be aware of what constitutes academic misconduct and to do as much as possible to prevent academic offences from occurring. University of Guelph students have the responsibility of abiding by the University's policy on academic misconduct regardless of their location of study; faculty, staff, and students have the responsibility of supporting an environment that encourages academic integrity. Students need to remain

aware that instructors have access to and the right to use electronic and other means of detection.

Please note: Whether or not a student intended to commit academic misconduct is not relevant for a finding of guilt. Hurried or careless submission of assignments does not excuse students from responsibility for verifying the academic integrity of their work before submitting it. Students who are in any doubt as to whether an action on their part could be construed as an academic offence should consult with a faculty member or faculty advisor. Undergraduate Calendar - Academic Misconduct

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/undergraduate/current/co8/co8-amisconduct.shtml>

Graduate Calendar - Academic Misconduct

<https://www.uoguelph.ca/registrar/calendars/graduate/current/genreg/index.shtml>

### **Recording of Materials**

Presentations that are made in relation to course work - including lectures - cannot be recorded or copied without the permission of the presenter, whether the instructor, a student, or guest lecturer. Material recorded with permission is restricted to use for that course unless further permission is granted.

### **Resources**

The Academic Calendars are the source of information about the University of Guelph's procedures, policies, and regulations that apply to undergraduate, graduate, and diploma programs.

Academic Calendars: <https://www.uoguelph.ca/academics/calendars>

### **Disclaimer**

Please note that the ongoing COVID-19 pandemic may necessitate a revision of the format of course offerings and academic schedules. Any such changes will be announced via CourseLink and/or class email. All University-wide decisions will be posted on the COVID-19 website (<https://news.uoguelph.ca/2019-novel-coronavirus-information/>) and circulated by email.

### **Illness**

The University will not require verification of illness (doctor's notes) for the fall 2020 or winter 2021 semesters.